

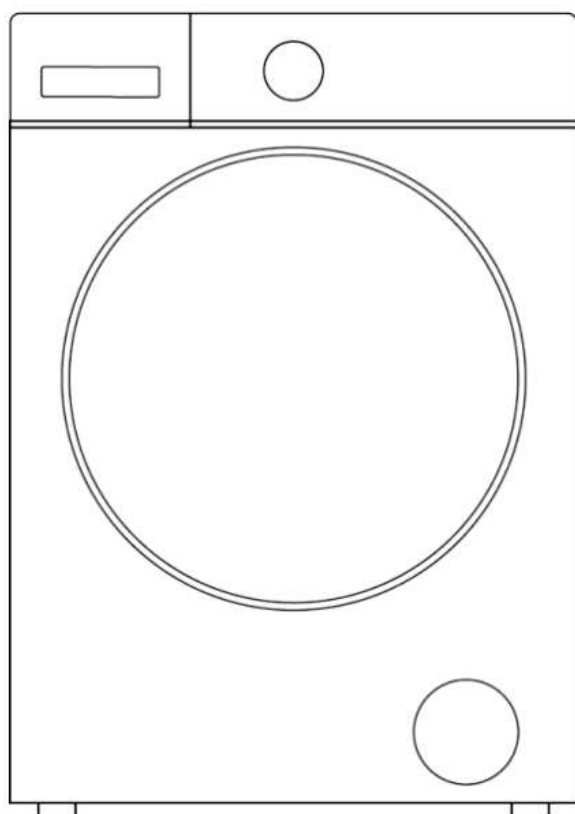
Manual de usuario

Lavadora de carga delantera

Español



Model:
AL10402AIDVB
AL10402AIDVBX



Bienvenido a Tu Nueva Lavadora!

Felicitaciones por su selección de una nueva lavadora marca **ASPES** para sus necesidades de lavado. Estamos seguros de que disfrutará de un rendimiento y una fiabilidad superiores.

No dude en ponerse en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente si tiene alguna pregunta o comentario sobre su nueva lavadora.

Gracias por elegir la lavadora de la marca **ASPES**.

Instrucción de seguridad. 2-3-4-5

Instrucción de seguridad

Disposición

Instalación. 6-7-8-9-10-11-12

desempacar,

Transporte del aparato

Qué está incluido

Quitar los pernos de transporte

Elegir la ubicación correcta

Nivelación del aparato

Conexión de los suministros de electricidad y agua.

Ficha técnica

Descripción de la lavadora. 13-14

Panel de control

Mostrar

Preparación y clasificación de la ropa. 15-16

preparando la ropa

Clasificación de la ropa según el color y el grado de suciedad

Clasificación de la ropa según las especificaciones de la etiqueta de cuidado

Varios ciclos y funciones. 17-18-19-20

Tabla de ciclos de lavado

varios ciclos

Varias funciones

Cómo utilizar el aparato. 21-22-23

Antes de cargar su primera carga de ropa

Uso diario

preparando la ropa

Cómo usar la lavadora

Cuidado y mantenimiento. 24-25-26

Cortar el suministro de agua y electricidad

Limpieza del exterior del aparato

limpieza del tambor

Descalcificación de la lavadora

Cuidado de la puerta y el tambor de su electrodoméstico

Comprobación de la manguera de entrada de agua

Limpieza del dosificador de detergente

Limpieza del filtro de malla en la manguera de suministro de agua

Limpieza de la bomba de drenaje

Solución de problemas. 27-28-29

Ficha de producto. 30-31-32-33

Antes de usar la lavadora, lea estas instrucciones de seguridad. Manténgalos cerca para referencia futura. Estas instrucciones y la propia lavadora proporcionan importantes advertencias de seguridad que deben observarse en todo momento. El fabricante declina cualquier responsabilidad por el incumplimiento de estas instrucciones de seguridad, por el uso inadecuado de la lavadora o por el ajuste incorrecto de los controles.

⚠ Los niños muy pequeños (0-3 años) deben mantenerse alejados de la lavadora. Los niños pequeños (3-8 años) deben mantenerse alejados de la lavadora a menos que estén bajo supervisión continua. Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento pueden usar esta lavadora solo si están supervisados o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con la lavadora. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Mantenga todos los auxiliares de lavado (incluidos el detergente, la lejía, el suavizante de telas, etc.) fuera del alcance de los niños.

USO PERMITIDO

⚠ **PRECAUCIÓN:** La lavadora no está diseñada para ser operada por medio de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador o un sistema de control remoto separado.

⚠ Esta lavadora está diseñada para usarse en aplicaciones domésticas y similares.

⚠ No cargue la lavadora por encima de la capacidad máxima (kg de tela seca) indicada en la tabla de programas.

⚠ Esta lavadora no es para uso profesional. No utilice la lavadora al aire libre.

⚠ No utilice disolventes (p. ej., trementina, benceno), detergentes que contengan disolventes, polvos abrasivos, limpiacristales o limpiadores de

uso general, ni líquidos inflamables; no lave a máquina telas que hayan sido tratadas con solventes o líquidos inflamables.

⚠ No lave a máquina los materiales de fibra de vidrio (como cortinas y cubiertas de ventanas que usan materiales de fibra de vidrio). Las partículas pequeñas pueden permanecer en la lavadora y adherirse a las telas en las cargas de lavado posteriores, causando irritación en la piel.

⚠ Los suavizantes de telas o productos similares deben usarse según lo especificado en las instrucciones del suavizante de telas.

⚠ Debido al uso del principio de condensación en el secado, por favor mantenga el grifo de agua conectado abierto durante el proceso de secado.

⚠ Asegúrese de que no haya agua en el tambor antes de abrir la puerta.

⚠ Nunca lave la alfombra en la lavadora.

⚠ Mantenga a las mascotas alejadas de la lavadora.

Tenga cuidado al bombear una solución de detergente caliente.

⚠ No llene agua durante el ciclo de lavado manualmente.

⚠ Cierre la puerta de carga correctamente, si es difícil cerrarla, verifique si la ropa está atrapada en la puerta.

⚠ El agua puede alcanzar temperaturas muy altas durante el ciclo de lavado.

⚠ No meta la mano en la lavadora si el tambor de lavado se está moviendo.

⚠ No altere con los controles.

⚠ Nunca abra la puerta a la fuerza ni la use como escalón.

⚠ No permita que nadie se suba, se apoye o cuelgue de ninguna parte de la lavadora, incluidos los componentes que sobresalen, como la puerta del electrodoméstico o un estante extraíble.

INSTALACIÓN

⚠ La lavadora debe ser manipulada e instalada por dos o más personas: riesgo de lesiones. Utilice guantes protectores para desembalar e instalar – riesgo de cortes.

⚠ La lavadora debe instalarse y operarse en una habitación con desagüe.

⚠ La instalación, incluido el suministro de agua (si lo hay) y las conexiones eléctricas y las reparaciones, debe realizarlas un técnico cualificado. Mantenga a los niños alejados del lugar de instalación. Después de desembalar la lavadora, asegúrese de que no se haya dañado durante el transporte. En caso de problemas, póngase en contacto con el distribuidor o con el Servicio de Asistencia Técnica más cercano. Una vez instalados, los residuos de embalaje (plástico, piezas de espuma de poliestireno, etc.) deben almacenarse fuera del alcance de los niños: riesgo de asfixia. La lavadora debe desconectarse de la fuente de alimentación antes de cualquier operación de instalación: riesgo de descarga eléctrica. Durante la instalación, asegúrese de que la lavadora no dañe el cable de alimentación: riesgo de incendio o descarga eléctrica. Sólo active la lavadora cuando la instalación haya sido completado

⚠ No instale la lavadora donde pueda estar expuesta a condiciones extremas, como: mala ventilación, temperaturas inferiores a 5 °C o superiores a 35 °C.

⚠ No exponga la lavadora en un lugar con causticidad o gas explosivo (por ejemplo, polvo, vapor y gas, etc.)

⚠ No instale la lavadora en un baño o en una habitación muy húmeda.

⚠ La lavadora no debe instalarse en un ambiente exterior, ni siquiera donde el área esté resguardada, ya que puede ser muy peligroso dejarla expuesta a la humedad, la lluvia y las tormentas eléctricas.

⚠ Al instalar la lavadora, asegúrese de que los cuatro pies estén estables y apoyados en el piso, ajustándolos según sea necesario, y verifique que el electrodoméstico esté perfectamente nivelado con un nivel de burbuja.

⚠ La lavadora no debe instalarse detrás de una

puerta con cerradura, una puerta corrediza o una puerta con una bisagra en el lado opuesto al de la lavadora, de tal manera que se restrinja la apertura total de la puerta de la lavadora.

⚠ Después de la instalación de la lavadora, espere unas horas antes de encenderla para que se aclimate a las condiciones ambientales de la habitación.

⚠ Asegúrese de que las aberturas de ventilación en la base de la lavadora (si están disponibles en su modelo) no estén obstruidas por una alfombra u otro material.

⚠ Durante el traslado, no levante la lavadora por las perillas o el cajón del detergente, sin levantarla por la encimera o la tapa superior; durante el transporte, nunca apoye la puerta sobre el carro.

⚠ La lavadora está equipada con pernos de transporte para evitar posibles daños en el interior durante el transporte. Antes de utilizar la máquina, es imperativo quitar los tornillos de transporte. Después de retirarlos, cubra las aberturas con las 4 tapas de plástico adjuntas.

⚠ Conecte la(s) manguera(s) de entrada de agua al suministro de agua de acuerdo con las normas de su compañía de agua local.

⚠ Utilice únicamente las mangueras de entrada de agua nuevas provistas con la lavadora para conectar la lavadora al suministro de agua. Las mangueras de entrada de agua viejas no deben reutilizarse.

⚠ La presión del agua de suministro debe estar en el rango de 0,03—1,0 MPa.

ADVERTENCIA ELÉCTRICA

⚠ Debe ser posible desconectar la lavadora de la fuente de alimentación desenchufándola si se puede acceder al enchufe, o mediante un interruptor multipolar instalado aguas arriba del enchufe de acuerdo con las normas de cableado y la lavadora debe estar conectada a tierra de conformidad con la seguridad eléctrica nacional. estándares

⚠ Cuando la lavadora está instalada, la red eléctrica el enchufe debe estar al alcance de la mano.

⚠ Al calentar, la corriente máxima de la lavadora es de 10 A, así que asegúrese de que el sistema de suministro de energía (voltaje, corriente y cable) sea aplicable a la carga del electrodoméstico aplicado.

⚠ Para garantizar su seguridad, debe enchufar el cable en un enchufe que esté conectado a tierra. Y verifique su enchufe para asegurarse de que esté conectado correctamente a una tierra confiable.

⚠ No utilice cables de extensión, enchufes múltiples o adaptadores.

⚠ Los componentes eléctricos no deben quedar accesibles para el usuario después de la instalación.

⚠ No opere esta lavadora cuando esté mojado o descalzo.

⚠ No utilice esta lavadora si tiene un cable de alimentación o un enchufe dañados, si no funciona correctamente o si se ha dañado o se ha caído.

⚠ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por uno idéntico por parte del fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros: riesgo de descarga eléctrica.

⚠ Desconecte el cable de alimentación sujetando el enchufe, no el cable.

⚠ La lavadora no debe instalarse en un ambiente exterior, ni siquiera donde el área esté resguardada, ya que puede ser muy peligroso dejarla expuesta a la humedad, la lluvia y las tormentas eléctricas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠ **ADVERTENCIA** Asegúrese de que la lavadora esté apagada y desconectada de la fuente de alimentación y cierre el grifo de agua antes de realizar cualquier operación de mantenimiento;

nunca utilice equipo de limpieza a vapor - riesgo de descarga eléctrica.

⚠ Tenga cuidado al drenar agua caliente del tambor, como durante el mantenimiento de la bomba o cuando utilice el procedimiento de apertura de la puerta de emergencia.

SERVICIO

⚠ No repare ni reemplace ninguna pieza de la lavadora a menos que se indique específicamente en el manual del usuario. Utilice únicamente el Servicio Postventa autorizado. La reparación realizada por uno mismo o por personal no profesional puede provocar un incidente peligroso que ponga en peligro la vida o la salud y/o dañe significativamente la propiedad.

⚠ En caso de avería y/o mal funcionamiento, apague la lavadora, cierre el grifo del agua y no manipule la máquina. Póngase en contacto inmediatamente con el Centro de Atención al Cliente y utilice únicamente repuestos originales. El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro la seguridad del aparato.

⚠ Ciertas partes internas no están conectadas a tierra intencionalmente y pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica solo durante el mantenimiento. Personal de servicio: no toque las siguientes piezas mientras el aparato está energizado: tablero de control, disipador de calor, motor, válvula de entrada y bomba.

Siempre desenchufe la lavadora de la fuente de alimentación antes de intentar cualquier servicio. Desconecte el cable de alimentación sujetando el enchufe, no el cable.

⚠ Antes de retirar la lavadora de servicio o desecharla, retire la puerta para evitar que los niños jueguen o se escondan dentro. Retire también el cable/enchufe de alimentación.

⚠ **ADVERTENCIA!** La empresa declina toda responsabilidad siempre y cuando no se respeten estas normas.

ELIMINACIÓN DE MATERIALES DEL PAQUETE

El material de embalaje es 100% reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje.



Por lo tanto, las diversas partes del embalaje deben eliminarse de manera responsable y en pleno cumplimiento de las normas de las autoridades locales que rigen la eliminación de residuos.

ELIMINACIÓN DE ELECTRODOMÉSTICOS

Esta lavadora está fabricada con materiales reciclables o reutilizables. Deséchelo de acuerdo con las normas locales de eliminación de residuos. Para más información sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de electrodomésticos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de residuos domésticos o la tienda donde adquirió el electrodoméstico. Esta lavadora está marcada de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/EU. Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El símbolo en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que no debe tratarse como residuo doméstico sino que debe llevarse a un centro de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

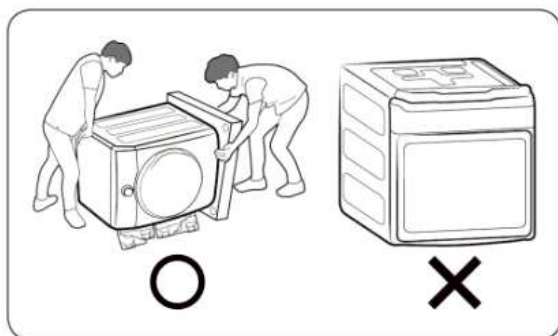
⚠ Este manual de instrucciones debe guardarse en un lugar seguro para futuras consultas. Si la lavadora se vende, transfiere o traslada, asegúrese de que el manual de instrucciones permanezca con la máquina para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con su funcionamiento y características.

⚠ Lea atentamente estas instrucciones, contienen información vital relacionada con la instalación y el funcionamiento seguros del aparato.

Siga estas instrucciones cuidadosamente para asegurar una instalación adecuada de su lavadora y para evitar accidentes al lavar la ropa.

Desembalaje

1. Retire la arandela de su empaque.
 2. Para quitar la parte inferior acolchada de los materiales de empaque, no incline la lavadora sobre su lado frontal. Cuando coloque la lavadora para quitar la base de cartón, proteja el costado de la lavadora y colóquela con cuidado. Nunca coloque su lavadora sobre su parte posterior o frontal.
 3. Asegúrese de que la lavadora no se haya dañado durante el envío. Asegúrese de haber recibido todos los elementos que se muestran en la página siguiente. Si su lavadora se dañó durante el envío o no tiene todos los artículos. Si se ha dañado, póngase en contacto con el vendedor y no continúe con la instalación.
- proceso.



⚠ ADVERTENCIA

Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños. Mantenga todo el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.

Llevando la lavadora

⚠ No lo hagas solo.

Incline la lavadora hacia atrás. Una persona se para detrás de la lavadora y sostiene la parte que sobresale de la placa superior, mientras que la otra persona sostiene la parte inferior de la lavadora al frente.

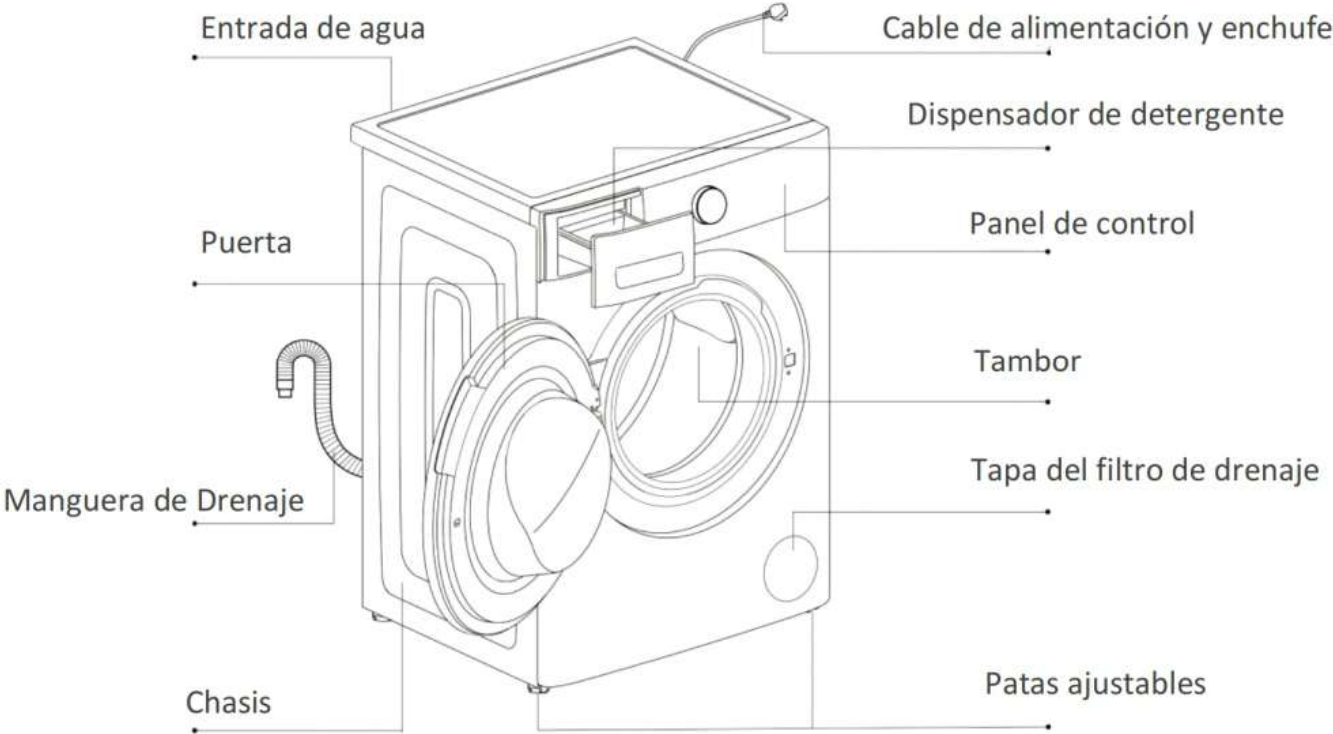
Para evitar lesiones personales o tensión, use guantes protectores cada vez que levante o transporte la unidad.

Al mover la lavadora, no permita que la parte delantera de la lavadora entre en contacto con el marco del carro.



Qué está incluido

Descripción de las partes



Accesorios

Manual de Usuario	Manguera de entrada de agua	Llave inglesa	Embellecedores
1 copia	1 pcs	1 pcs	4 pcs
			

Quitar los pernos de transporte

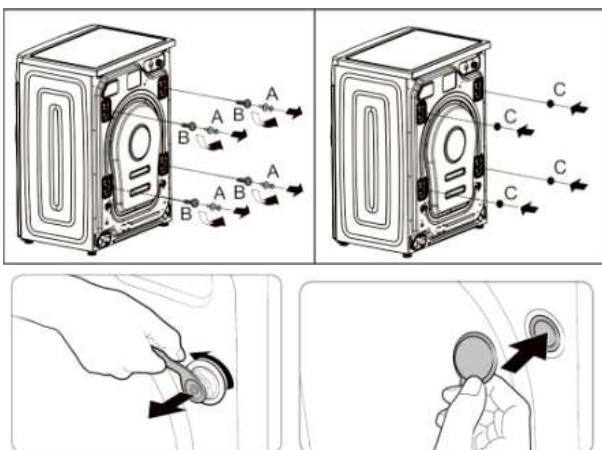
PRECAUCIÓN

● DAÑOS AL APARATO O POSIBLES LESIONES

La arandela está asegurada para el transporte con pernos de transporte. Los pernos de transporte que no se quitan pueden dañar el tambor durante el funcionamiento de la lavadora, la lavadora vibrará y hará mucho más ruido durante los ciclos de centrifugado si no se quitan los pernos de transporte antes de su uso. Asegúrese de quitar completamente los 4 pernos de transporte antes del primer uso. Guarde los pernos de transporte. Si se compró un pedestal con la lavadora, debe instalarse primero, antes de retirar los pernos de transporte. Consulte las instrucciones de instalación del pedestal.

Para evitar daños durante el transporte posterior, asegúrese de volver a instalar los pernos antes del transporte.

1. Afloje los cuatro pernos de transporte A con la llave (suministrada) y retírelos.
2. Retire los cuatro espaciadores B. Caerán al suelo cuando incline la máquina.
3. Inserte las cuatro tapas C que encontrará en la bolsa de plástico que contiene los accesorios.



Guarde todas las piezas en un lugar seguro: las volverá a necesitar si es necesario trasladar la lavadora a otro lugar.

NOTA

- Transporte la lavadora para evitar que se rompa como se indica a continuación:

- Se reinstalan los tornillos de transporte.
- El cable de alimentación está asegurado a la parte posterior de la lavadora.

Elegir la ubicación correcta

● Lugares en los que no se instalará el aparato

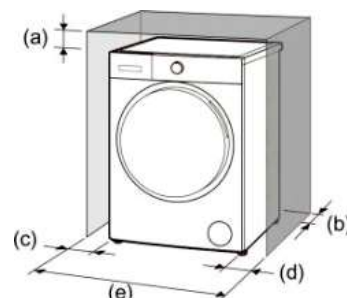
- En un lugar húmedo o donde la lavadora pueda estar expuesta a la lluvia, etc. (ya que esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio)
- Ubicaciones que son irregulares o inestables (ya que esto podría causar vibraciones y ruido).
- Bajo la luz solar directa (ya que esto podría causar un mal funcionamiento o deformación)
- Dentro o encima de superficies inestables, incluidas, entre otras, mesas de trabajo, estanterías de madera o gabinetes.

 **ATENCIÓN:** No instale donde las temperaturas puedan alcanzar el punto de congelación.

● Instalación empotrada

- Instale la lavadora con fácil acceso al enchufe y toma de corriente.
- Instale la lavadora donde haya suficiente espacio a su alrededor.

- (a) 3 cm o más arriba
- (b) 5 cm o más detrás
- (c) 5 cm o más en el lado izquierdo
- (d) 5 cm o más en el lado derecho
- (e) 70cm o más



 **PRECAUCIÓN:** No permita que las partes metálicas de la lavadora entren en contacto con fregaderos de metal u otros electrodomésticos.

Nivelación de la lavadora

Importancia de nivelar la lavadora

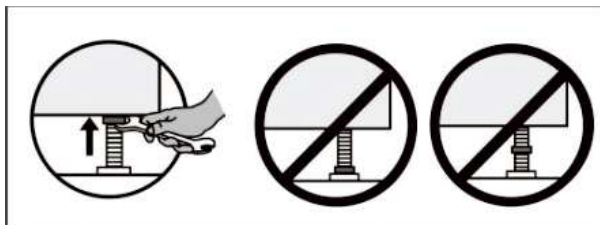
La lavadora utiliza altas velocidades de centrifugado para eliminar el agua al final del ciclo de lavado. Es importante que la lavadora esté nivelada y que las patas de la lavadora ejerzan la misma presión contra el piso. Esto ayudará a asegurar el uso más silencioso y libre de vibraciones de la lavadora.

Sigue estos pasos:

1. Instale la lavadora en superficies niveladas y sólidas. Preferiblemente en un rincón de una habitación.
2. Si el piso está desnivelado (o desnivelado), ajuste las patas de la lavadora según sea necesario para nivelar la lavadora. Hacer No coloque nada debajo de las patas de la lavadora para ayudar a nivelar la lavadora.
3. Extienda las patas de la lavadora no más de lo necesario. Cuanto más se extiendan las patas, más vibraciones experimentará la lavadora. Comience con las patas de la lavadora completamente hacia adentro y ajuste cada pata según sea necesario.
4. Use un nivel de burbuja (no incluido) para revisar la parte superior de la lavadora y asegurarse de que esté nivelada de lado a lado y de adelante hacia atrás.
5. Presione hacia abajo en cada esquina de la parte superior de la lavadora para asegurarse de que la lavadora no se “tambalee”. No debe haber "dar" o movimiento. Todas las patas de la lavadora deben presionar por igual contra el piso. Esto es tan importante como que la lavadora esté nivelada para evitar vibraciones.
6. Cuando la lavadora esté nivelada y no se tambalee, bloquee las patas de la lavadora en su lugar apretando las contratuercas contra la parte inferior de la lavadora. Asegúrese de hacer esto sin cambiar la altura del pie (sujete el pie mientras aprieta la contratuerca)

Procedimiento para ajustar las patas del aparato:

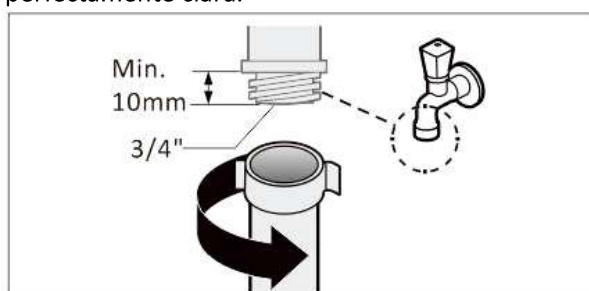
1. Después de determinar qué patas de la lavadora deben extenderse, pídale a alguien que levante la lavadora ligeramente para aliviar la presión de la pata que se va a ajustar.
2. Gire el pie de la lavadora para extenderlo hacia abajo tanto como sea necesario para levantar la esquina de la lavadora la cantidad correcta para nivelar la lavadora.
3. Cuando la altura del pie sea correcta, use el llave inglesa (suministrada) para apretar la contratuerca contra la parte inferior de la arandela. La contratuerca debe apretarse contra la parte inferior de la arandela para bloquear el pie en su lugar.



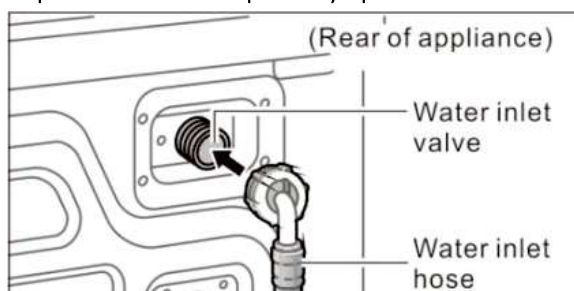
Conexión de los suministros de electricidad y agua.

Conexión de la manguera de entrada de agua

1. Conecte un extremo de la manguera de entrada de agua a un grifo de agua fría y apretar a mano (ver figura). Antes de realizar la conexión, permita que el agua corra libremente hasta que esté perfectamente clara.



2. Conecte el otro extremo de la manguera de entrada de agua a la válvula de entrada de agua en la parte trasera del aparato y apriete con la mano.



3. Abra el grifo lentamente y asegúrese de que no haya fugas.

⚠ No tuerza, aplaste, modifique o corte la manguera.

⚠ Apriete el extremo de la manguera firmemente con la mano.

⚠ La presión del agua de suministro debe estar en el rango de 0,03 a 1,0 MPa. Si la presión del agua supera este valor, instale una válvula reductora de presión.

⚠ Si la manguera no es lo suficientemente larga, póngase en contacto con una tienda especializada o un técnico autorizado.

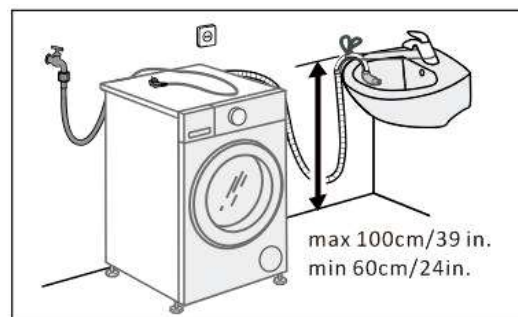
⚠ Nunca utilice una manguera de entrada de agua de segunda mano.

⚠ Use la nueva manguera de entrada de agua provista con la lavadora.

Conexión de la manguera de drenaje

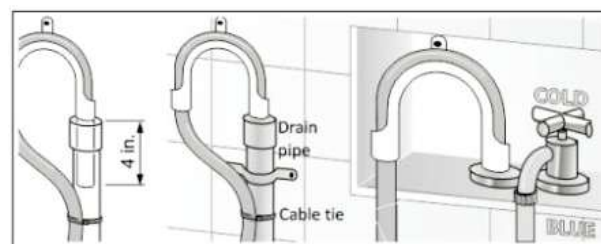
Altura del punto de drenaje

Diferencia de altura entre el suelo y el punto de desagüe: min. 60 cm (24 pulg.) y máx. 100 cm (39 pulgadas).



Tipos de conexiones de drenaje.

■ Tubo vertical



Conecte la manguera de desagüe al codo (no suministrado, disponible en nuestro Departamento de Servicio al Cliente). Coloque el codo en la manguera de desagüe a 4" del extremo de la manguera como se muestra. Inserte esta sección de la manguera de desagüe en la tubería de desagüe. codo y la manguera con una correa de nailon o equivalente para evitar que la manguera se salga de la tubería de drenaje durante el uso.

■ sifón fregadero



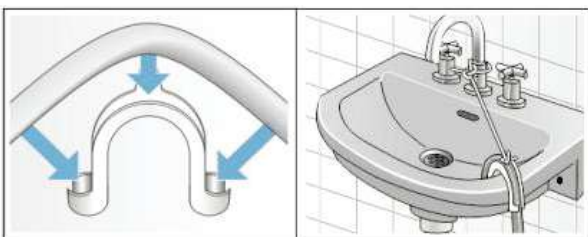
Asegure la manguera de desagüe al sifón del fregadero con una abrazadera para manguera de 20 a 44 mm (de 0,9 a 1,6 pulg.) (disponible en una ferretería)

⚠ Antes de conectar la manguera de desagüe, asegúrese de que se hayan quitado todos los espacios en blanco o extremos removibles de la espita.

■ lavabo

Asegúrate de eso:

- No hay tapón en el desagüe del fregadero.
- El extremo de la manguera de drenaje toca el agua de descarga.
- El desagüe del fregadero fluye libremente y no está parcialmente obstruido.



Fije la manguera de desagüe de forma segura al lavabo. No retuerza, extraiga ni doble la manguera de desagüe. No recomendamos el uso de extensiones de manguera; en caso de absoluta necesidad, la extensión debe tener el mismo diámetro que la manguera original y no debe exceder los 150 cm de longitud. Asegúrese de que si la manguera de drenaje se introduce en un tubo vertical, el extremo no desciende más de 15 cm (6 pulgadas). Si la manguera se empuja demasiado hacia abajo, esto puede hacer que la lavadora se autosifone, es decir, vacío continuamente como se va llenando.

Conexión eléctrica

- Antes de enchufar la lavadora a la toma de corriente, asegúrese de que:
- El enchufe está conectado a tierra y cumple con la ley aplicable.
- La toma es capaz de soportar la carga de potencia máxima del aparato indicada en la Placa de Datos Técnicos fijada en la máquina.
- La tensión de alimentación está incluida dentro de los valores indicados en la Placa de Datos Té

cnicos fijada en la lavadora.

Al calentar, la corriente máxima de la lavadora es de 10 A, así que asegúrese de que el sistema de suministro de energía (voltaje, corriente y cable) sea aplicable a la carga del electrodoméstico aplicado.

El enchufe es compatible con el enchufe de la lavadora. Si este no es el caso, reemplace el enchufe o el enchufe por un electricista calificado.

⚠ ADVERTENCIA-----ESTE APARATO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA. LAS SIGUIENTES OPERACIONES DEBEN SER REALIZADAS POR UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.

Reemplace el cable de alimentación:

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por uno idéntico por el fabricante, su agente de servicio o similar calificado.

personas para evitar un peligro - riesgo de descarga eléctrica.

Eliminación del enchufe:

Asegúrese de que antes de desechar el enchufe, inutilice las clavijas para que no se pueda insertar accidentalmente en un enchufe.

Eliminación del aparato:

Cuando deseche la lavadora, retire el enchufe cortando el cable de alimentación lo más cerca posible del cuerpo del enchufe y deseche el enchufe como se describe arriba.

⚠ La lavadora no está diseñada para ser operada por medio de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador o un sistema de control remoto separado.

⚠ Cuando la lavadora esté instalada, la toma de corriente debe estar al alcance de la mano.

⚠ No use cables de extensión, tomas múltiples o adaptadores.

⚠ Para quitar el enchufe del tomacorriente, sujete el enchufe con firmeza y tire de él. No tire del cable.

⚠ Los componentes eléctricos no deben estar accesibles para el usuario después de la instalación.

⚠ No conecte la máquina a tomas eléctricas mientras sus manos están mojadas o húmedas.

⚠ No opere este aparato cuando esté mojado o descalzo.

⚠ No utilice este aparato si tiene un cable de alimentación o un enchufe dañados, si no funciona correctamente o si se ha dañado o se ha caído.

⚠ ATENCIÓN La empresa declina toda responsabilidad en caso de que no se respeten estas normas.

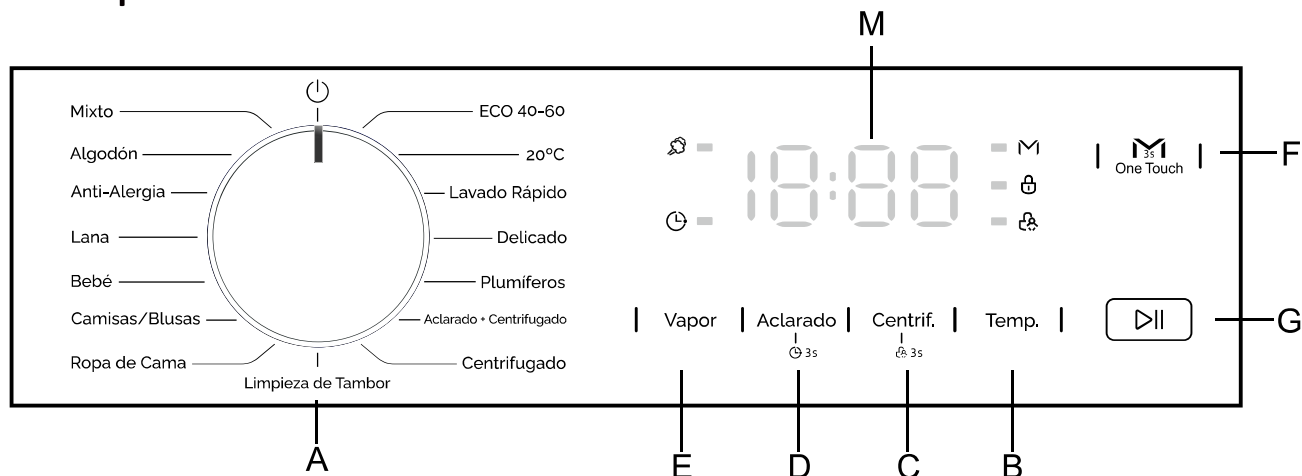
Ficha Técnica

Model	AL10402AIDVB AL10402AIDVBX
Capacidad nominal de lavado	10.0
Tensión nominal	220 – 240V
Frecuencia nominal	50Hz
Potencia nominal (W)	2000
Nivel de ruido de lavado (dB)	62
Nivel de ruido de giro (dB)	76
Velocidad de centrifugado (rpm)	1400
Presión de agua (MPa)	0.03 – 1.0
grado de impermeabilidad	IPX4
Peso neto / kg)	65
Dimensión exterior(WxDxH mm)	600x577x847

Descripción del aparato

Español

Control panel



A---MANDO SELECCIÓN CICLO LAVADO : Sirve para programar el ciclo de lavado deseado (ver “Tabla de ciclos de lavado”).

Posición **OFF**  : Gire la marca lineal en la perilla selectora de ciclo de lavado debajo del símbolo "  " para apagar la máquina. Si la máquina se apaga durante un ciclo de lavado, este ciclo de lavado se cancelará.

B---TEMP. Botón: Presiónelo para cambiar la temperatura del agua para el ciclo actual. Hay cinco valores de temperatura en la pantalla. Cuando se selecciona un valor de temperatura, la luz indicadora del valor de temperatura correspondiente se ilumina en la pantalla.

C---CENTRIF Botón: Presiónelo para cambiar la velocidad de centrifugado del ciclo actual. Hay cinco valores de velocidad de giro en pantalla. Cuando se selecciona un valor de velocidad de centrifugado, la luz indicadora del valor de velocidad de centrifugado correspondiente se ilumina en la pantalla.

- Función **BLOQUEO CONTROL**:  Cuando el ciclo está en marcha, si desea activar el bloqueo del panel de control, mantenga presionado el botón **CENTRIF** durante aproximadamente 3 segundos.
- Para una descripción detallada, ver → Varios ciclos y funciones.

Cancelando el zumbador:

Mantenga presionado el botón **CENTRIF** y el botón **ONE TOUCH** juntos al mismo tiempo, durante al menos 3 segundos. Así, el zumbador se apagará.

Para una descripción detallada, ver → Varios ciclos y funciones.

D--- Botón Aclarado : Presione para cambiar el conteo de enjuague para el ciclo actual, el conteo de enjuague modificado aparece en la pantalla digital.

- Función **FINAL DIFERIDO**  : Mantenga pulsado el botón **ACLARADO** durante 3 segundos antes de ejecutar el programa para establecer la función "FINAL DIFERIDO". La función "FINAL DIFERIDO" de algunos programas es limitada.
- Para una descripción detallada, ver → Varios ciclos y funciones.

E---Botón VAPOR [STEAM]: Púlselo para ajustar el ciclo de lavado VAPOR [STEAM]. Para obtener una descripción detallada, consulte → Diversos ciclos y funciones.

F--- Botón ONE TOUCH  : Pulse para configurar el **ONE TOUCH** ciclo de lavado.

Para una descripción detallada, ver → Varios ciclos y funciones.

G--- Botón INICIO/PAUSA  :

- Presione prolongadamente el botón para iniciar un ciclo de lavado. Una vez que el ciclo ha comenzado, si desea pausar el ciclo de lavado, mantenga presionado el botón nuevamente.

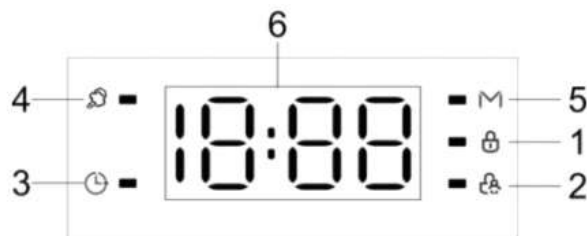
Si el indicador **BLOQUEO DE PUERTA** no está iluminado, la puerta puede estar abierta, puede agregar o sacar ropa. Para iniciar el ciclo de lavado desde el punto en que se interrumpió, presione el botón nuevamente.

Descripción del aparato

Español

M---Display

La pantalla es útil para programar la máquina y proporciona una gran cantidad de información.



1---Indicador **BLOQUEO DE PUERTA**

El símbolo encendido indica que la puerta está bloqueada. Para prevenir cualquier daño, espere hasta que el símbolo se apague antes de abrir la puerta. Para abrir la puerta mientras un ciclo está en curso, presione el botón **INICIO/PAUSA**, si el símbolo BLOQUEO CONTROL está apagado, la puerta puede abrirse.



2---Indicador **BLOQUEO CONTROL**

El símbolo encendido indica que la función BLOQUEO CONTROL está activada, el panel de control está bloqueado (excepto en la posición OFF del panel de control).



3---Indicador **FIN DIFERIDO**

El símbolo encendido indica que la función FIN RETARDO está activada. La cuenta regresiva hasta el final del ciclo de lavado seleccionado aparecerá en la pantalla digital.



4---Indicador **STEAM/VAPOR**

La luz indicadora encendida indica el La función STEAM/VAPOR está activada



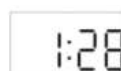
5---Indicador **ONE TOUCH**

El símbolo encendido indica que se ha seleccionado el programa de lavado **ONE TOUCH**. Hay tres formas de configurar el programa de **ONE TOUCH** lavado.

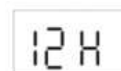


6 ---PANTALLA DIGITAL

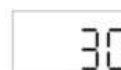
1) Tiempo restante del ciclo de lavado



2) Hora de finalización del fin diferido



3) Cuenta de enjuague



4) Código de error



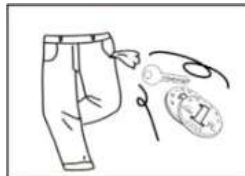
preparando la ropa

Notice: Daño a la lavadora/tejido

Los objetos extraños (por ejemplo, monedas, clips, agujas, clavos) pueden dañar la ropa o los componentes de la lavadora.

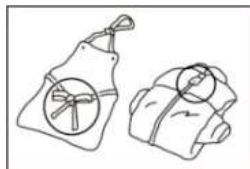
Por lo tanto, tenga en cuenta los siguientes consejos al preparar su ropa:

Retire cualquier artículo suelto u objeto de metal, como imperdibles, sujetapapeles, etc. de la ropa.



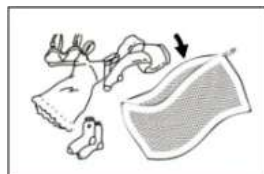
- Saque arena, monedas, etc. del bolsillo y de los puños..

- Cierra cremalleras y abotona fundas de cojines, fundas nórdicas, etc..



- Retire las correderas de las cortinas o asegúrelas en una bolsa de red..

- Artículos particularmente delicados; como medias o cortinas de encaje, o artículos más pequeños, como calcetines pequeños o pañuelos, solo deben lavarse en una bolsa de red o funda de almohada.



- Es mejor darle la vuelta a algunos artículos. Estos incluían prendas de punto, pantalones, camisetas y sudaderas..

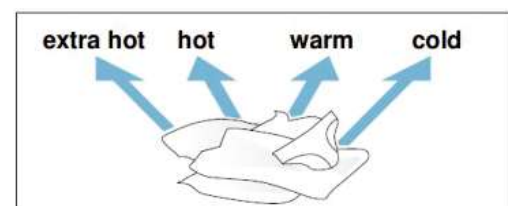
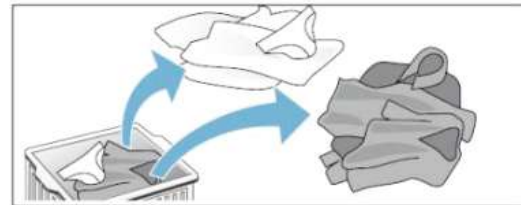


- Asegúrate de que los sujetadores con copa de alambre se puedan lavar a máquina..

Asegúrese de que los sujetadores con copa de alambre estén en una funda de almohada que pueda cerrarse de forma segura con una cremallera o un botón. Si el alambre se sale de la copa, puede caer a través de los orificios del tambor y causar daños importantes.

Clasificación de la ropa según el color y el grado de suciedad

Clasifique los artículos de lavandería según el color, el grado de suciedad y el rango de temperatura de lavado recomendado.



Las prendas de vestir pueden decolorarse.

Nunca lave prendas multicolores nuevas junto con otras prendas.

Lave los artículos blancos por separado de los artículos de color. De lo contrario, los artículos blancos pueden tender a volverse grises.

● **Grado de suciedad**

● **Suciedad ligera**

- Sin suciedad ni manchas visibles, pero puede haber absorbido algún olor. Esto podría incluir ropa ligera de verano como camisetas, camisas o blusas usadas solo una vez. También para refrescar la ropa de cama o toallas de invitados

● **Suciedad normal**

Suciedad visible y/o algunas manchas ligeras. Esto podría incluir ropa como camisetas, camisas o blusas que hayan sido sudadas o usadas varias veces. También paños de cocina, toallas de mano o ropa de cama usada hasta por una semana o más. Cortinas sin manchas que no hayan sido lavadas hasta por medio año.

● **mucha suciedad**

Suciedad y manchas visibles. Esto podría incluir toallas de cocina, servilletas de tela, baberos para bebés, ropa exterior para niños o camisetas y camisetas de fútbol manchadas con hierba o tierra. También podría incluir ropa de trabajo como overoles y jeans y otra ropa que se use para el trabajo y las actividades al aire libre..

Clasificación de la ropa según las especificaciones de la etiqueta de cuidado

Los símbolos en las etiquetas de sus prendas lo ayudarán a elegir el programa de lavado adecuado, la temperatura, los ciclos de lavado y los métodos de planchado adecuados. No olvides echar un vistazo a estas útiles indicaciones!

						
Tipo de lavado	lavado a máquina ciclo normal/algodón	lavado a máquina ciclo permanente	lavado a máquina ciclo delicado	solo lavado a mano	no lavar	no escurrir
						
Temperatura de agua	30°	40°	50°	60°	70°	95°
						
	30°	40°	50°	60°	70°	95°
						
blanqueado	cualquier blanqueador	blanqueador sin cloro	blanqueador con cloro	no usar blanqueador		
						
tipo de secado a máquina	secado normal / algodón	secado permanente / antiarrugas	secado delicado / suave	no secar en secadora		
						
temperatura de secado a máquina	alta temperatura	media temperatura	baja temperatura	sin calor		
						
tipo de secado	colgar para secar	secado por goteo	secar en plano	secar a la sombra		
						
planchado	alta temperatura	media temperatura	baja temperatura	no planchar		
						
Lavar en seco	cualquier disolvente	disolvente de percloroetileno	disolvente de petróleo	no lavar en seco		

Varios ciclos y funciones

Español

Tabla de ciclo de lavado

ciclo de lavado	Temp. °C (Max)	Max.Load (kg)	Description	tipo de detergente		
				detergentes		Suavizante
				Universal	Especial	
Mixto	60	10	Para tejidos mixtos, p. algodón, lino y fibras sintéticas	L / P	---	O
Algodón	60	10	Para prendas diarias de algodón, lino y mezclas de algodón	L / P	---	O
Anti-Alergia	85	3	Para prendas que necesiten eliminar ácaros y alérgenos.	L / P	---	O
Lana	40	1	Para prendas lavables a máquina de lana y mezcla de lana	---	L / P	O
Bebé	85	5	un ciclo diseñado para la suciedad típica de las prendas infantiles que elimina eficazmente los restos de detergente residual	L / P	L	O
Camisas/Blusas	60	3	Para camisas y blusas de mujer	L / P	L	O
Ropa de Cama	60	6	Para prendas grandes como mantas, cortinas y colchas	L / P	---	O
ECO 40-60	40	10	Programa de prueba de eficiencia	L / P	---	O
20°C	30	2	Para pequeñas cantidades de ropa que son fáciles de desteñir	L / P	---	O
Lavado Rápido	40	1	Para prendas con poca o poca suciedad	L / P	---	O
Delicado	60	5	Para ropa interior.	L / P	L	O
Plumíferos	40	2	Para chaqueta de plumón que se puede lavar a máquina	---	L / P	O
Aclarado + Centrifugado	---	10	Combina un enjuague y centrifugado para cargas que requieren un ciclo de enjuague adicional. Utilícelo también para cargas que solo requieran enjuague	---	---	O
Centrifugado	---	10	Este ciclo usa un centrifugado para acortar los tiempos de secado de telas pesadas o artículos de cuidado especial lavados a	---	---	---
Limpieza de Tambor	85	---	Limpie el tambor eliminando la suciedad y las bacterias del tambor. Asegúrese de que el tambor esté vacío	---	---	---
One-Touch	40	5	Ciclo especial que se puede iniciar simplemente presionando el botón ONE-TOUCH.	L / P	---	O

■ L=detergente en gel/líquido P=detergente en polvo O=Opcional ---=No

■ Si usa detergente líquido, no se recomienda activar el tiempo de retardo.

■ Siga la dosis recomendada en el paquete de detergente líquido o en polvo.

Recomendamos utilizar: Detergente en polvo de 20 °C a 80 °C Detergente de lana de 20 °C a 40 °C

varios ciclos

Ciclo de lavado ONE TOUCH

ONE TOUCH El ciclo de lavado puede detectar de manera inteligente el peso de la ropa y combinar diferentes tiempos y temperaturas de lavado para realizar un lavado inteligente.

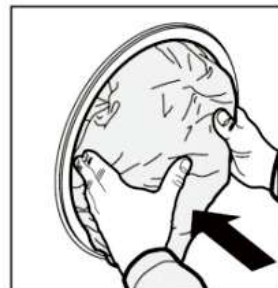
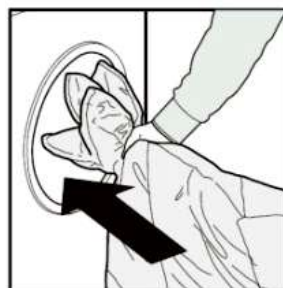
"Auto" se muestra en la etapa de detección después de que se inicia el ciclo, y el ciclo de lavado ONE TOUCH se puede ingresar mediante los siguientes tres métodos.

- Cuando la lavadora esté APAGADA, mantenga presionado el botón ONE-TOUCH durante al menos 3 segundos, la lavadora ejecutará el ciclo de lavado M-Smart directamente, con la luz indicadora ONE-TOUCH  iluminado.
- Cuando la lavadora esté ENCENDIDA, presione brevemente el botón ONE TOUCH , la luz indicadora se iluminará, y luego presione el botón **INICIO/PAUSA** , la lavadora ejecutará el ciclo de lavado ONE TOUCH.

Ciclos de lavado especiales

Ropa bebé: un ciclo diseñado para la suciedad típica de la ropa infantil que elimina eficazmente cualquier resto de detergente residual.

Ropa de cama : un ciclo para lavar plumones individuales (cuyo peso no debe exceder los 2,0 kg), cojines o prendas acolchadas con plumón de ganso como una chaqueta acolchada, utilice este ciclo de lavado especial. Recomendamos que el plumón se coloque en el bidón con los bordes doblados hacia dentro (ver figura) y que no se utilice más de 3/4 del volumen total del bidón. Para lograr los mejores resultados, recomendamos que se use un detergente líquido y se coloque dentro del cajón dispensador de detergente.



Lana : un ciclo diseñado para tejidos de lana.

- Antes de lavar, confirme que la ropa tenga la etiqueta de lavado de "lavable a máquina".
- Después de completar el procedimiento, saque la ropa rápidamente, dele forma y séquela para evitar que se deforme debido a que la colocó en el tambor durante demasiado tiempo.
- Para evitar que la ropa se dañe, la temperatura del agua no debe superar los 40° C.
- Para obtener los mejores resultados y reducir el daño de la ropa, utilice un detergente especial para lana y no exceda 1,0 kg de ropa.

Varias funciones

Fin Diferido

La función **FIN DIFERIDO** puede establecer el tiempo de finalización del programa en incrementos de una hora a un máximo de 24 h (horas). Después de seleccionar el programa de lavado deseado pero antes de presionar el botón **INICIO/PAUSA** , presione el botón **ACLARADO** durante mucho tiempo hasta que se muestre la hora deseada, por ejemplo, 8 h, con la luz **FIN DIFERIDO** encendida.

AVISO: La duración del ciclo está incluida en el set. Tiempo **Fin Diferido**

Aquí hay un ejemplo de un tiempo de ciclo de 1 hora: 30 minutos y un tiempo de finalización de retraso de 8 horas. Se muestra 8 h y cuenta atrás (aproximadamente 6 h: 30 min) hasta que comienza el ciclo de lavado (a las 1 h: 30 min) luego se muestra la duración del ciclo 1: 30 y se inicia. Tiempo total aproximadamente 8 horas.

La forma de cancelar la función de finalización diferida: gire la perilla selectora del ciclo de lavado para restablecer el ciclo de lavado.

AVISO:

- **Fin Diferido** La función no se puede configurar en algún ciclo de lavado.
- La hora de finalización del ciclo de lavado puede ser diferente de la hora real de reserva según la presión del suministro de agua, el drenaje, el tipo de ropa, la temperatura del agua y otras condiciones.

Bloqueo control

1. La configuración de la función **Bloqueo Control** evitar el mal funcionamiento de los niños y la puede interferencia externa en el procedimiento de lavado.
2. Durante el funcionamiento, mantenga pulsado el botón **CENTRIF** durante 3 segundos para configurar o cancelar la función **Bloqueo Control**.

3. Después de configurar la función **Bloqueo Control**, la luz indicadora  está iluminado, la puerta no se puede abrir, el panel de control está bloqueado y todos los botones del panel de control no responden. Puede apagar la máquina girando la perilla selectora del ciclo de lavado.

4. Después de configurar la función de bloqueo para niños. Cuando la máquina se enciende de nuevo, la máquina ejecuta directamente el programa antes de apagar la máquina.

Cancelación del zumbador

Mantenga presionado el botón **CENTRIF.** y **ONE TOUCH** juntos al mismo tiempo durante al menos 3 segundos, puede apagar el zumbador que suena durante el ciclo de lavado que está en marcha.

● Para activar la configuración del zumbador

Realice la misma operación que realizó para cancelar. La configuración del zumbador se activa después de un pitido.

Añadir ropa durante la ejecución del programa

Cuando el programa se está ejecutando, mantenga presionado el botón **INICIO/PAUSA**  para pausar la máquina, abrir la puerta y añadir ropa. Una vez completada la operación, cierre la puerta, mantenga presionado el botón **INICIO/PAUSA**  de nuevo, y la máquina seguirá funcionando.

AVISO:

Si el nivel del agua o la temperatura del agua en el tambor es demasiado alto, la luz indicadora  de bloqueo de la puerta se enciende, la puerta no se puede abrir y la función de llenado de ropa a mitad de camino no se puede usar.

Vapor [STEAM] Un ciclo diseñado para prendas de algodón que no se destiñen fácilmente. El tratamiento con vapor puede reducir las arrugas de la ropa, hacer que la ropa alcance el nivel de humedad ideal, alcanzando un estado óptimo y más fácil de planchar. El tratamiento de vapor ayuda a quitar los malos olores de la ropa

Sistema de equilibrio de carga

La lavadora tiene un sistema de detección automática de carga excéntrica. En el proceso de centrifugado, si la ropa se distribuye de manera desigual, la lavadora nivelará y ajustará la ropa hasta que se distribuya uniformemente antes del centrifugado. Si la ropa no se puede distribuir uniformemente dentro del tiempo especificado, la lavadora no girará para evitar vibraciones severas en la máquina. En este momento, debe verificar si la ropa está anudada o enredada y seleccionar el programa "Centrifugado" después de reorganizar la ropa. Cuando lave menos ropa, como un par de jeans, un suéter, una toalla de baño, etc., es posible que la máquina no complete el proceso de centrifugado debido a la protección del equilibrio. Lave las prendas grandes y pequeñas juntas tanto como sea posible para que sea más fácil soltarlas de manera uniforme y completar el proceso de centrifugado sin problemas.

AVISO:

Debido a los diferentes tipos y materiales de la ropa, el sistema automático de ajuste y equilibrio de la lavadora puede nivelar y ajustar la ropa varias veces para prolongar el tiempo de centrifugado. Este es un fenómeno normal, no una falla de la máquina.

Antes de cargar su primera carga de ropa

Su nueva lavadora fue probada antes de salir de fábrica. Este proceso implica ejecutar varios ciclos de lavado. Como resultado, puede quedar una pequeña cantidad de agua en la tina y en el sistema de drenaje. Ejecute un ciclo de Limpieza de Tambor sin ropa para limpiar el tambor antes de su primera carga.

Primero agregue 1 a 2 cucharadas de detergente a la cámara I. Luego haga funcionar el

ciclo de **Limpieza de Tambor**.

Espere a que termine el ciclo.

Uso diario

preparando la ropa

BOLSILLOS VACÍOS

- Las monedas, clips, etc. podrían dañar la carga y los componentes de la lavadora.

- Los pañuelos se romperán durante el ciclo de lavado y los fragmentos deberán retirarse posteriormente a mano.

- **CIERRE TODAS LAS CREMALLERAS, BOTONES Y GANCHOS. ATAR TODAS LAS CINTAS O CINTURONES**

- Introducir las prendas más pequeñas (por ejemplo, medias de nailon, cinturones, etc.) y prendas con ganchos (por ejemplo, braseros) en una bolsa de tela o una funda de almohada con cremallera. Retire los anillos de las cortinas o coloque las cortinas dentro de una bolsa de tela junto con los anillos.

- **TIPO DE TELA/SÍMBOLO EN LA ETIQUETA DE LAVADO**

- Algodón, fibras mixtas, cuidado fácil/sintéticos, lana, artículos para lavar a mano.

- **Color**

Separe los artículos de color y los blancos. Lave las prendas de color nuevas por separado.

- **Tamaño**

Lave artículos de diferentes tamaños en el mismo lavado.

carga, para mejorar la eficacia del lavado y la distribución de los artículos en el tambor.

- **Delicados**

Lave las prendas delicadas por separado; requieren un trato suave.

Cómo usar la lavadora

1. Cargar ropa

Abra la puerta y cargue la ropa. Cargue los artículos de uno en uno sin apretar en el tambor, sin sobrellenarlos. Tenga en cuenta los tamaños de carga indicados en la "Tabla de ciclo de lavado". La sobrecarga de la máquina dará como resultado resultados de lavado insatisfactorios y ropa arrugada.

2. Cerrar puerta

Asegúrese de que no quede ropa sucia entre el vidrio de la puerta y el sello de goma. Cierra la puerta para que puedas escuchar el clic al cerrarse.

3. Grifo de agua abierto

Asegúrese de que la lavadora esté conectada a la red de agua. Abra el grifo de agua.

4. Establecer el programa deseado

Seleccione el programa requerido con el mando **SELECTRO DE CICLO DE LAVADO**. La duración del ciclo de lavado se muestra en la pantalla. La lavadora muestra automáticamente la temperatura predeterminada y los ajustes de velocidad de centrifugado posibles para el programa seleccionado. Ajuste la configuración de temperatura y/o velocidad de centrifugado si es necesario con los botones correspondientes.

- **Cambie la temperatura, si es necesario**

presione el **TEMP.** para bajar progresivamente el ajuste de temperatura hasta configurar el lavado en frío (todos los indicadores luminosos de los valores de temperatura se apagan en la pantalla). Al pulsar de nuevo el botón se establece el ajuste más alto posible.

- **Cambie la velocidad de centrifugado, si es necesario**

presione el **CENTRIF.** para disminuir progresivamente la velocidad de centrifugado hasta que se apague el ciclo de centrifugado (todas las luces indicadoras del valor de la velocidad de centrifugado se apagan en la pantalla). Al pulsar de nuevo el botón se establece el ajuste más alto posible.

- **Seleccione opciones, si es necesario**

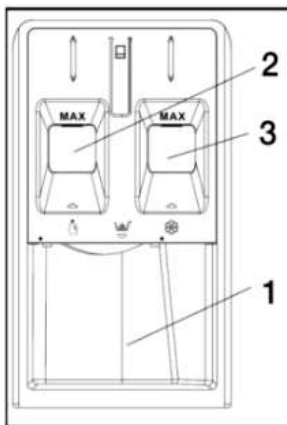
Presione el botón para seleccionar la opción; el indicador de la opción respectiva en la pantalla se ilumina. Presione el botón nuevamente para cancelar la opción; el indicador de la opción respectiva se apaga.

Si la opción seleccionada es incompatible con el programa configurado, la incompatibilidad será señalada por un zumbador y el indicador luminoso correspondiente parpadeará.

Si la opción seleccionada es incompatible con otra opción configurada anteriormente, solo permanecerá activa la selección más reciente.

5. Añadir detergente

Extraiga el dispensador de detergente y agregue detergente (y aditivos/suavizante) en los compartimentos correspondientes como se describe a continuación.



Compartimento 1:
Detergente en polvo

Compartimento 2:
Detergente líquido para lavar

El detergente líquido no debe superar el nivel "MAX".

Compartimento 3:
Aditivos (Suavizante,

etc.) El suavizante de telas no debe exceder el nivel "MAX".

Observe las recomendaciones de dosificación en el paquete de detergente.

La dosificación correcta de detergente/aditivos es importante porque:

- Optimiza el resultado de la limpieza.
- Evita residuos irritantes de exceso de detergente en tu colada.
- Ahorra dinero al evitar el desperdicio de detergente sobrante.
- Protege la lavadora evitando la calcificación de los componentes.
- Respeta el medio ambiente evitando cargas ambientales innecesarias.

No use detergentes para lavarse las manos porque crean demasiada espuma.

!Utilizar detergente en polvo para prendas blancas de algodón, para prelavado y para lavado a temperatura

más de 60 °C.

Siga las instrucciones dadas en el envase del detergente.

6. Retrasar el final de un programa

- Para configurar un programa para que finalice más tarde, consulte la sección "**Panel de Control / FIN DIFERIDO**".

7. Iniciar programa

- Presione el botón **INICIO/PAUSA** . La lámpara indicadora relativa se enciende, las puertas se bloquean y el indicador **BLOQUEO PUERTAS** se enciende.
- Para evitar el desbordamiento, no abra más el dosificador de detergente durante un programa en ejecución.
- La duración restante del programa puede variar. Factores como el desequilibrio en la carga de lavado o la formación de espuma pueden afectar la duración del programa.

8. Cambie la configuración de un programa en ejecución, si es necesario

- Todavía puede cambiar la configuración mientras se ejecuta un programa. Los cambios se aplicarán, siempre que la fase del programa respectivo aún no haya terminado. Para cambiar la configuración de un programa en ejecución: Presione el botón **INICIO/PAUSA** para poner el programa en ejecución en pausa. Después cambie su configuración.
- Presione **INICIO/PAUSA** de nuevo para continuar con el programa.

Si ha cambiado el programa, no agregue detergente para el nuevo programa.

Para evitar que un programa en ejecución sea modificado por accidente (por ejemplo, por los niños), utilice la función **Bloqueo Control** (ver sección "**Panel de Control/CENTRIF.**")

Pausa un programa en ejecución y abre la puerta, si es necesario

Presione el botón **INICIO/PAUSA**  para pausar un programa en ejecución.

Siempre que el nivel del agua o la temperatura no sean demasiado altos, la luz indicadora **BLOQUEO PUERTA**  se apaga. Puede abrir la puerta, por ejemplo, para agregar más ropa o para sacar ropa que se cargó por error.

Presione **INICIO/PAUSA**  de nuevo para continuar con el programa.

9. Cancelación de un programa en ejecución, si es necesario

- Gire la perilla selectora de ciclo de lavado a **OFF** position  hasta que la lavadora se detenga.
- Si el nivel del agua y la temperatura son lo suficientemente bajos, se puede abrir la puerta. La puerta permanece bloqueada si hay agua en el tambor. Para desbloquear la puerta, encienda la lavadora, seleccione el programa de centrifugado y apague la opción de centrifugado presionando el **CENTRIF.**

El botón para configurar el ciclo de centrifugado está apagado (todas las luces indicadoras del valor de la velocidad de centrifugado se apagan en la pantalla).

Presione el botón **INICIO/PAUSA**  para ejecutar el programa de centrifugado. El agua se vacía y la puertase desbloquea al final del programa.

10. Apague la lavadora después de que finalice el programa

- Al final del ciclo, el mensaje "**End**"  se muestra en la pantalla.
- La puerta solo se puede abrir cuando el indicador **BLOQUEO PUERTA** se apaga.
- Compruebe que el indicador "**BLOQUEO PUERTA**" está apagado, luego abra la puerta y saque la ropa.
- Gire el mando selector de ciclo de lavado a posición **OFF** para apagar la lavadora.

Deje la puerta entreabierta para que el interior de la lavadora se seque.

Su lavadora está diseñada para brindarle años de servicio. Observe las siguientes instrucciones para mantener y proteger su lavadora y mantenerla en las mejores condiciones de funcionamiento.

ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desconecte siempre la lavadora del tomacorriente antes de limpiarla.

Nunca limpie la lavadora con una lavadora a presión.

Cortar los suministros de agua y electricidad.

Cierra el grifo del agua después de cada ciclo de lavado. Esto limitará el desgaste del sistema hidráulico dentro de la lavadora y ayudará a prevenir fugas.

Desenchufe la lavadora cuando la limpie y durante todos los trabajos de mantenimiento.

Limpieza del exterior del aparato

ADVERTENCIA

RIESGO DE EXPLOSIÓN

Para evitar el riesgo de explosión, nunca limpie la lavadora con solventes inflamables.

Limpie la superficie exterior de la lavadora cuando sea necesario de la siguiente manera:

- Use agua jabonosa caliente o un agente de limpieza suave (no abrasivo).
- Secar con una toalla suave.
- Eliminar los residuos inmediatamente.
- No utilice spray de alta presión.

- limpieza del tambor
- Los desechos metálicos que quedan en el tambor pueden producir manchas de óxido en el tambor. Nunca use lana de acero para tratar de eliminarlos. Utilice un agente de limpieza sin cloro y siga las instrucciones del fabricante.
- Descalcificación de la lavadora
- Siempre que use las cantidades correctas de detergente con las cargas de lavado, no es necesario descalcificar. Si es necesario descalcificar el tambor de la lavadora, siga las instrucciones del fabricante del producto descalcificador.
- Se pueden usar pequeñas cantidades de agente desincrustante para eliminar las manchas blancas en el tambor de la lavadora causadas por depósitos de cal o minerales o pequeñas cantidades de óxido causadas por objetos metálicos que quedan en el tambor.
- AVISO: Los agentes descalcificadores contienen ácidos que pueden atacar partes de la lavadora y decolorar la ropa.
- Cuidado de la puerta y el tambor de su electrodoméstico
- Deje siempre la puerta de buye entreabierta para evitar la formación de olores desagradables.

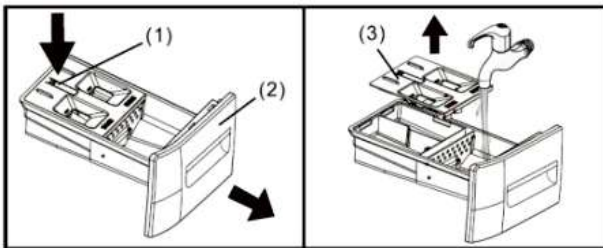
Comprobación de la manguera de entrada de agua

Revise la manguera de entrada de agua al menos una vez al año. Si hay grietas, debe reemplazarse inmediatamente, durante el ciclo de lavado, la presión del agua es muy fuerte y una manguera de entrada de agua agrietada podría abrirse fácilmente.

Nunca utilice una manguera de entrada de agua de segunda mano.

Limpieza del dosificador de detergente

Si hay una acumulación de detergente o aditivos residuales, o si el compartimiento del suavizante no se enjuaga lo suficientemente bien, puede ser útil limpiar el dispensador.



1. Abra completamente la bandeja del dispensador de detergente. Presione hacia abajo el pestillo del cajón (1) y tire de la bandeja (2) del alojamiento de la lavadora.

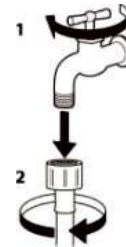
2. Retire la tapa del detergente líquido (3) sujetándola y tirando de ella hacia arriba desde la bandeja del dispensador de detergente.

3. Limpie la tapa del detergente líquido y la bandeja del dispensador de detergente sosteniéndolas bajo el chorro de agua. Limpie ligeramente cualquier residuo de detergente restante.

4. Coloque la cubierta de detergente líquido y deslice la bandeja del dispensador de detergente en su lugar y cierre la bandeja de forma segura. Consejo: No haga funcionar la lavadora sin la bandeja dispensadora de detergente en su lugar. Mantenga siempre la bandeja completamente cerrada.

Limpieza del filtro de malla en la manguera de suministro de agua

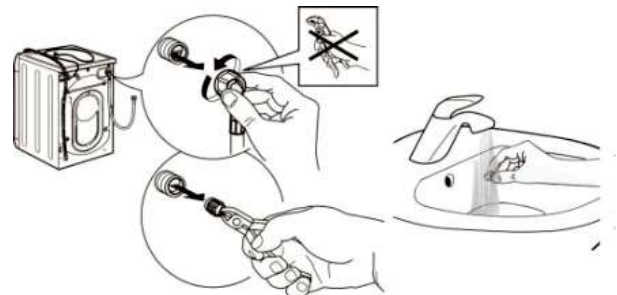
1. Cierre el grifo de agua y desenrosque la manguera de entrada de agua.



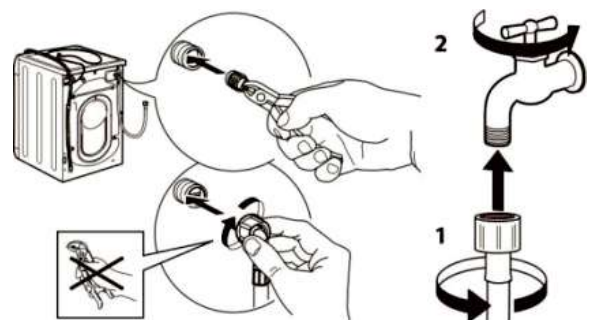
2. Limpie cuidadosamente el filtro de malla en el extremo de la manguera con un cepillo fino..



3. Ahora desenrosque la manguera de entrada en la parte posterior de la lavadora con la mano. Saque el filtro de malla de la válvula en la parte posterior de la lavadora con unos alicates y límpielo con cuidado. 4. Inserte el filtro de malla nuevamente. Vuelva a conectar la manguera de entrada al grifo de agua y



la lavadora. No utilice una herramienta para conectar la manguera de entrada. Abra el grifo de agua y verifique que todas las conexiones estén apretadas.



Limpieza de la bomba de drenaje

ADVERTENCIA

RIESGO DE QUEMADURAS

Riesgo de lesiones por agua caliente en la piel. Deje que el agua se enfríe antes de accionar el desbloqueo de emergencia de la puerta.

Usted es responsable de garantizar que se sigan todas las precauciones de seguridad al drenar el agua de la lavadora y/o al abrir manualmente la puerta de la lavadora.

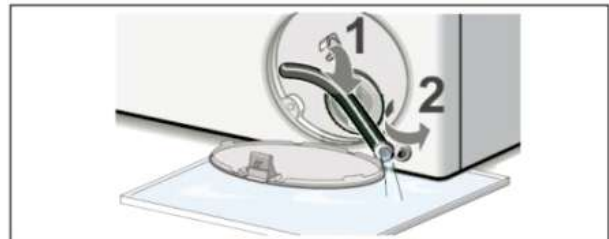
Puede ser necesario limpiar la bomba de drenaje de la lavadora si la lavadora no drena (no se puede escuchar el sonido del agua que se bombea desde la lavadora cuando la lavadora debería estar drenando y otros drenajes cercanos, como un fregadero, están drenando correctamente).

La bomba de la lavadora puede bloquearse con desechos sueltos (una buena razón para revisar el tambor y eliminar los desechos visibles después de cada carga). Las telas que desprenden grandes cantidades de pelusa también pueden causar obstrucciones. Para acceder a la bomba de drenaje de la lavadora, primero se debe abrir la cubierta de servicio (consulte los pasos a continuación). Con la cubierta de servicio abierta, proceda de la siguiente manera:

1. Si la lavadora no ha sido drenada, intente drenarla ahora. Gire el mando de selección de ciclo de lavado al ciclo de centrifugado, y presione el botón **CENTRIF**. El botón para configurar el ciclo de **centrifugado** se apaga (todas las luces indicadoras del valor de la velocidad de centrifugado se apagan en la pantalla), luego presione el botón **Inicio/Pausa**. Espere unos momentos para que el ciclo drene el agua del tambor. Si la bomba está totalmente bloqueada, el agua no podrá drenar y el ciclo terminará.
2. Cierre el grifo para que no entre más agua y tenga que vaciarse. Apague el aparato. Desenchufe el enchufe.
3. Abra la tapa del filtro de drenaje.



4. Utilice la manguera de drenaje extraíble ubicada en la abertura de acceso a la bomba para drenar el agua restante en un recipiente adecuado (se pueden drenar hasta 5,3 galones estadounidenses/20 litros de agua). Saque la tapa de sellado de la manguera y coloque la manguera sobre el costado del recipiente y deje que el agua termine de drenarse del tambor. Cuando haya terminado, vuelva a colocar la tapa de sellado en el extremo de la manguera y vuelva a colocar la manguera en su ubicación de almacenamiento.



5. Gire la tapa de la bomba en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitarla. Una pequeña cantidad de agua residual puede salir cuando se quita la tapa. Limpie el interior de la manguera de la bomba, eliminando cualquier residuo u objeto extraño. Verifique para asegurarse de que el impulsor en la parte posterior de la carcasa de la bomba ahora pueda girar libremente. Retire cualquier pelusa, suciedad o residuo de detergente de las roscas de la tapa de la bomba y la carcasa de la tapa de la bomba. Vuelva a colocar la cubierta de la bomba atornillándola firmemente en su posición. El mango debe ser verticalmente.



6. Cierre la tapa del filtro de drenaje. Limpie cualquier agua derramada.



Solución de problemas

Español

nuestra lavadora ocasionalmente podría dejar de funcionar. Antes de ponerse en contacto con el centro de servicio, asegúrese de que el problema no se pueda resolver fácilmente usando la siguiente lista

Problema	Possible cause / solutions
La máquina no se enciende	- El aparato no está completamente enchufado a la toma de corriente, o no lo suficiente como para hacer contacto. - No llega corriente a la toma o se ha fundido el fusible del enchufe de red.
El ciclo de lavado no comienza	- La puerta no está bien cerrada. - No se ha pulsado el botón ON/OFF. - No se ha pulsado el botón INICIO/PAUSA. - El grifo de agua no se ha abierto para permitir que el agua fluya hacia la lavadora. Se ha establecido un inicio retrasado.
La máquina no se llena de agua o "E02" en la pantalla	- La manguera de entrada de agua está torcida. - La manguera de entrada de agua no está conectada al suministro de agua. - La presión del agua es demasiado baja. - El grifo de agua no se ha abierto para permitir que el agua fluya hacia la máquina. - No hay suministro de agua a la casa. - El filtro de la válvula de entrada está bloqueado. - No se ha pulsado el botón INICIO/PAUSA.
La máquina se llena continuamente de agua y se drena continuamente o Queda agua en el tambor o Atascado en el lavado	- La parte superior de la manguera de desagüe está demasiado baja – Debe instalarse a una altura entre 65 y 100 cm del suelo (ver "Instalación"). - La manguera de desagüe está conectada incorrectamente al sifón del fregadero, lo que permite que el agua corra hacia la máquina, la manguera de desagüe debe colocarse más alta que la parte inferior del fregadero para evitar que el agua fluya por la manguera de desagüe. - El extremo de la manguera de desagüe se ha empujado demasiado hacia abajo en el tubo vertical, el soporte en "U" debe colocarse a 100 mm del extremo de la manguera de desagüe.
La máquina no drena ni centrifuga o "E03" en la pantalla	- El filtro de la bomba está bloqueado. - La manguera de desagüe está torcida (ver "Instalación"). - Instalación nueva: no se ha quitado la tapa ciega o el grifo si está conectado debajo de un fregadero. La manguera de drenaje o el sifón del fregadero están bloqueados.
La máquina no gira.	El ciclo de centrifugado se apaga (todas las luces indicadoras del valor de la velocidad de centrifugado se apagan en la pantalla).
El programa tarda demasiado	Los tiempos del programa variarán debido a la presión del agua, el agua entrante temperatura y si la carga de lavado se desequilibra. Esto aumentará los tiempos del programa en consecuencia (consulte "La máquina no gira correctamente" en la página siguiente).
La máquina vibra mucho durante el ciclo de centrifugado	- Los pies no han sido ajustados, lo que permite que la máquina se balancee. - Instalación nueva: no se quitaron los pernos de tránsito, incluido el espaciador de plástico, o el empaque de poliestireno al instalar la máquina. - La lavadora está atrapada entre gabinetes y/o paredes. - La carga está ligeramente desequilibrada y la lavadora está girando, pero a menor velocidad.
El ciclo de lavado ONE TOUCH no se activa	Después de encender la lavadora se activó un ciclo que no era el ciclo de lavado ONE TOUCH. Desenchufe la máquina y presione el botón ONE TOUCH.

Problema	Posible causa / soluciones
la maquina hace ruido	• Siempre habrá algo de ruido del motor, la bomba y el tambor durante el centrifugado.
La máquina no gira correctamente	• Desequilibrio detectado al intentar entrar en un ciclo de centrifugado. Si esto sucede, la lavadora continuará intentando repetir la distribución de la carga requerida antes de que la máquina pase a velocidades de centrifugado más altas. Esto aumentará el tiempo del programa en consecuencia. Esta es una función de seguridad para evitar daños. El desequilibrio puede deberse al lavado de una sola prenda pesada (p. ej., plumón, edredón, etc.). – Vuelva a intentar el programa con una carga diferente.
La máquina gotea del dosificador	• El cajón dispensador está bloqueado con detergente y requiere limpieza. • La presión del agua es demasiado alta y es necesario bajarla; baje ligeramente el grifo de la tubería de suministro de agua y vuelva a intentarlo. • La lavadora se inclina hacia adelante: debe estar nivelada cuando esté en su posición final.
La máquina tiene fugas (aparte del dispensador)	• La manguera de entrada está floja, revise tanto el gabinete como los extremos del grifo. • La manguera de entrada está apretada pero todavía tiene fugas, si es así, reemplace las arandelas de goma, o la manguera de entrada no tiene la arandela de goma. • La manguera de desagüe no está bien colocada.
la maquina huele	• La lavadora requiere un lavado de servicio. Ejecute un ciclo de lavado "Limpieza de tambor" con detergente y sin ropa.
La puerta de la máquina no se puede abrir.	• La puerta no se abrirá hasta que la luz indicadora de bloqueo de la puerta se apague poco después de que haya terminado el programa.
El nivel del agua es demasiado bajo cuando la máquina está lavando	• El nivel del agua es correcto si se puede ver en la parte inferior de la puerta
hay demasiada espuma	• El detergente no es apto para lavar a máquina (debe mostrar el texto "para lavadoras" o "lavado a mano y a máquina" o similar). • Se usó demasiado detergente; se requiere menos detergente en agua blanda.
General	• Su lavadora contiene sensores que monitorean el progreso durante el ciclo de lavado (p. ej.: nivel de agua, temperatura, cargas desequilibradas, tiempo/progreso de lavado). Normalmente, si su lavadora completa con éxito el ciclo, ¡es poco probable que haya algún problema!

Solución de problemas

Español

En el caso de los siguientes errores, el sistema de microcomputadora detectará el estado del error, emitirá un zumbador y se mostrarán los siguientes códigos de error

Códigos de error	Tipo de error	Posible causa / solución
E02	Sin entrada de agua	• Comprobar si el grifo está encendido. ¿Se interrumpe el suministro de agua? Si la manguera de entrada de agua y el filtro de la válvula de entrada de agua están bloqueados? ¿Y si la manguera de entrada de agua de la lavadora está congelada? En tal caso, póngase en contacto con el centro de servicio para la reparación.
E03	Drenaje de agua anormal	• Limpie el filtro de la bomba. • Compruebe si la manguera de drenaje está doblada, torcida o bloqueada. Si "el error" persiste, comuníquese con el centro de servicio para su reparación.
U4	Mal funcionamiento de la cerradura de la puerta	Cierre la puerta nuevamente y luego presione el botón INICIO/PAUSA para reiniciar el programa. Si el error persiste, comuníquese con el centro de servicio para su reparación.
H	La temperatura en el tambor es alta.	• Pulse el botón INICIO/PAUSA para suspender el funcionamiento de la lavadora y espere unos minutos. Cuando la temperatura en el tambor baje a un rango seguro y se elimine el código de falla en la pantalla, presione el botón INICIO/PAUSA para continuar con el resto del programa.
EXX	Otros errores	• Gire la perilla selectora del ciclo de lavado a la posición "APAGADO" para apagar la fuente de alimentación, desenchufe el cable de alimentación y comuníquese con el centro de servicio para repararlo lo antes posible.

Nota: Asegúrese de verificar la causa de la error y eliminar la error antes de presionar el botón INICIO/PAUSA nuevamente. Si se elimina el código de error, la lavadora seguirá funcionando, y si el código de error aún existe, desenchufe el cable de alimentación y llame a nuestro centro de atención al cliente para obtener ayuda lo antes posible.

Recuerde, se le cobrará una llamada de servicio por problemas causados por una instalación incorrecta, como se indica en las páginas 6 a 12.

No vaciar el contenido de los bolsillos puede provocar obstrucciones en la bomba o en la manguera de drenaje, o puede dañar la máquina.

No lave prendas que no tengan una etiqueta de lavado ni prendas que no estén diseñadas para lavarse a máquina.

ficha de producto

Español

(a) Nombre o marca comercial del proveedor: ASPES

(b) Identificador de modo de proveedores: AL10402AIDVB AL10402AIDVBX

Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (a) (kg)	10,0		Dimensiones en cm	Height	85
				Width	60
				Depth	58
EEI W (a)	36,3		Clase de eficiencia energética (a)	A	
Índice de eficiencia de lavado(a)	1,031		Eficacia de aclarado (g/kg) (a)	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo de energía real dependerá de cómo se utilice el aparato.	0,359		Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	51	
Temperatura máxima en el interior del textil tratado (a) (° C)	Capacidad nominal	31	Contenido de humedad restante (a) (%)	62,0	
	Medio	25			
	Trimestre	20			
Velocidad de centrifugado (a) (rpm)	Capacidad nominal	1400	Clase de eficiencia de centrifugado (a)	C ^(d)	
	Medio	1400			
	Quarter	1400			
Duración del programa (a) (h:min)	Capacidad nominal	3:59	Escribe	free-standing	
	Medio	2:59			
	Trimestre	2:59			
Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de hilatura (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Clase de emisión de ruido acústico aéreo (a) (fase giratoria)	B ^(d)	
Modo apagado (W)	0,50		Modo de espera (W)	0,50	
Inicio diferido (W) (si corresponde)	4,00		Modo de espera en red (W) (si corresponde)	— —	
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b): 6 meses					
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado					NO

Información adicional:

Enlace web al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del Anexo II del Reglamento de la Comisión (UE)

2019/2023 (1)(b) se encuentra:

a) para el programa Eco 40-60.».

(b) los cambios en estos elementos no se considerarán relevantes a efectos del apartado 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.

c) si la base de datos del producto genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no introducirá estos datos.

Método de entrada para el nuevo estándar de eficiencia energética (EN60456:2016 + FprAA:2020) Eco 40-60,
(Los parámetros no se ajustan por defecto)

	20 °C	Algodón	Lana	Lavado rápido
Capacidad nominal / kg	2	10	1	1
Duración del programa(h:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Consumo de energía(Kwh/cycle)	0.26	1.27	0.22	0.11
Consumo de agua(L/cycle)	60	75	65	45
Temperatura máxima / °C	30	55	35	35
RMC	75%	70%	85%	75%
Velocidad de giro / rpm	700	900	500	700

ficha de producto

Español

- Que el programa Eco 40-60 puede lavar ropa de algodón con suciedad normal declarada lavable a 40 °C o 60 °C, juntas en el mismo ciclo, y que este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE;
- Que los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y de larga duración;
- Que el ruido y el contenido de humedad remanente están influenciados por la velocidad de hilatura: cuanto mayor sea la velocidad de hilatura en la fase de hilatura, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad remanente;
- Los valores proporcionados para programas distintos del programa Eco40-60 y el ciclo de lavado y secado son solo indicativos.

Parámetro	UNIT	A
Capacidad nominal para el programa Eco 40-60, a intervalos de 0,5 kg (c)	kg	10,0
Consumo de energía del programa Eco 40-60 a capacidad nominal (Ew, full)	kWh/cycle	0,672
Consumo de energía del programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (Ew, 1/2)	kWh/cycle	0,319
Consumo de energía del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (Ew, 1/4)	kWh/cycle	0,172
Peso consumo energético del programa Eco 40-60 (Ew)	kWh/cycle	0,359
Consumo de energía estándar del programa Eco 40-60 (SCEw)	kWh/cycle	0,988
Índice de Eficiencia Energética (EElw)	—	36,3
Consumo de agua del programa Eco 40-60 a capacidad nominal (Ww, full)	L/cycle	74,0
Consumo de agua del programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (Ww, 1/2)	L/cycle	49,0
Consumo de agua del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (Ww, 1/4)	L/cycle	36,0
Consumo de agua en peso del programa Eco 40-60 (Ww)	L/cycle	51
Índice de eficiencia de lavado del programa Eco 40-60 a capacidad nominal (Lw, lleno)	—	1,031
Índice de eficiencia de lavado del programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (Lw, 1/2)	—	1,031
Índice de eficiencia de lavado del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (Lw, 1/4)	—	1,031
Efectividad de enjuague del programa Eco 40-60 a capacidad nominal (IR, lleno)	g/kg	5,0
Efectividad de enjuague del programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (IR, 1/2)	g/kg	5,0
Eficacia de enjuague del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (IR, 1/4)	g/kg	5,0
Duración del programa del programa Eco 40-60 a capacidad nominal (Tw, lleno)	h:min	3:58
Duración del programa del programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (Tw, 1/2)	h:min	2:59
Duración del programa del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (Tw, 1/4)	h:min	2:59
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 min dentro de la carga durante el programa Eco 40-60 a	°C	31
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 min dentro de la carga durante el programa Eco 40-60 a la	°C	25
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 min dentro de la carga durante el programa Eco 40-60 a un	°C	20
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa Eco 40-60 a capacidad nominal (S, lleno)	rpm	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa Eco 40-60 a la mitad de la capacidad	rpm	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa Eco 40-60 a un cuarto de la capacidad	rpm	1400
Contenido de humedad restante en peso (D)	%	62
Emisiones de ruido acústico aéreo durante el programa Eco 40-60 (fase de giro)	dB(A)re 1 Pw	76
Consumo de energía en modo 'apagado' (Po)	W	0,50
Consumo de energía en modo de espera (Psm)	W	—
¿El modo de espera incluye la visualización de información?----Sí/No	—	No
Consumo de energía en "modo de espera" (Psm) en condición de espera en red (si corresponde)	W	—
Consumo de energía en 'inicio diferido' (Pds) (si corresponde)	W	4,00